

# ДОГОВОР О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

Между городом Архангельск (Россия) и городом Юздаль (Швеция)

Настоящий договор подписывается с учетом национального стремления к сотрудничеству и миру в наших двух странах — России и Швеции, а также пожеланий жителей городов Архангельск и Юздаль.

Договаривающиеся стороны намерены развивать и поддерживать:

1. Сотрудничество в области культуры, основанное на обмене театральными и музыкальными коллективами, авторами произведений культуры и фольклора, экспозициями художественных произведений, авторами и специалистами в области литературы, библиотековедения, театра, музыки, изобразительного искусства, музейного дела и сохранения памятников истории и архитектуры.
2. Организацию обмена опытом в области науки, здравоохранения, образования, равноправия полов и гендерных исследований.
3. Различные формы обмена туризмом, спортом и группами молодежи, которые способствуют завязыванию непосредственных контактов между жителями двух городов.
4. Различные формы сотрудничества по хоккею с мячом хоккейного клуба «Водник» и хоккейного клуба «Юздаль»:
  - Проведение учебно-тренировочных сборов, товарищеских и официальных матчей.
  - Обмен игроками основного и молодежного составов.
  - Развитие Кубка мира по хоккею с мячом в Юздали.
5. Поиск возможностей для совместных проектов в области экономики, торговли и передовых технологий.
6. Распространение информации о проблемах и повседневной жизни жителей обоих городов через местные органы прессы, радио и телевидение.

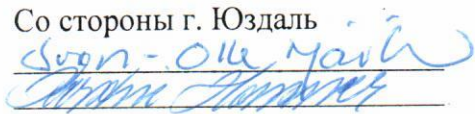
Стороны будут поддерживать сотрудничество между жителями наших стран в вышеперечисленных направлениях.

Настоящий договор заключен на период три года с момента подписания и при положительных результатах будет пролонгирован.

Настоящий договор составлен в двух экземплярах, каждый на шведском и русском языках, причем оба языка имеют одинаковую силу.

Настоящий договор вступает в силу после его подписания и одобрения городскими советами городов.

Со стороны г. Юздаль

  
\_\_\_\_\_

Со стороны г. Архангельск

  
\_\_\_\_\_  


Дата 27.10.2004г.